

# REGGAETÓN

## SOCIEDAD, LENGUA CULTURA Y EDUCACIÓN

SIMPOSIO  
INTERNACIONAL

### FORMATO

HÍBRIDO A TRAVÉS DE  
ZOOM

SITE SAINT CHARLES

MONTPELLIER, FRANCIA

UNIVERSIDAD

PAUL VALÉRY MONTPELLIER 3

JUEVES 27 Y  
VIERNES 28

JUNIO DE 2024



## LIBRO DE RESÚMENES

### “SOY FEMINISTA Y ME GUSTA EL PERREO”:

CONFLICTOS DE (RE)SIGNIFICACIONES EN  
LAS POLÍTICAS SEXUALES DEL REGGAETÓN.

#### Palabras clave

Reggaetón, perreo, resignificación, cuerpo bailando, queer.

**Víctor**

Santos Rodríguez

Centro de Estudios Internacionales (CERI) de Sciences Po Paris (Francia).

En esta contribución se muestra cómo la lógica hipersexualizada del reggaetón/perreo, un estilo musical y coreográfico tradicionalmente machista, ha servido de punto de apoyo para operaciones de resignificación feminista tal y como son concebidas por las teorías queer, poniendo de relieve la centralidad del cuerpo bailando (perreo) como espacio semiótico donde se cuestiona el régimen heteropatriarcal de género/sexualidad. Al mismo tiempo, la ponencia destaca cómo la transnacionalización actual del reggaetón plantea la cuestión del difícil equilibrio entre las reapropiaciones emancipadoras y el borrado de la herencia cultural de este género musical.

### LA ESCENA URBANA EN ESPAÑA:

QUÉ Y CÓMO HOMBRES Y MUJERES NOS CANTAN.

#### Palabras clave

Música urbana, discurso, pragmática, feminismo, patriarcalado.

**Tamara**

Serrano Romero

Universidad de La Rioja (España).

La música urbana suele estar en el punto de mira debido a la creencia de que prácticamente carece de calidad como manifestación musical de una cultura y también de que dificulta la superación de ciertas actitudes machistas. En esta ponencia abordaremos el discurso de la escena urbana en España desde varias disciplinas científicas, como la lingüística o la pragmática, para conocer qué y cómo hombres y mujeres nos cantan, incorporando una perspectiva de género útil en un ámbito históricamente masculino.

### LECTURAS ALTERNATIVAS EN EL REGGAETÓN:

PERCEPCIÓN DE LA JUVENTUD Y ROL DE LAS ARTISTAS.

**Silvia**

Escobar Fuentes

#### Palabras clave

Reggaetón, juventud, empoderamiento femenino, expresiones juveniles.

**Francisco Manuel**

Montalbán Peregrín

Universidad de Málaga (España).

El reggaetón, en España, ha pasado de ser un fenómeno expresivo de sectores populares a transformarse en seña global de identidad juvenil. La mayoría de los estudios, sobre todo en un inicio, relacionados con el reggaetón y la juventud se han centrado en indagar los supuestos efectos negativos que el escuchar este tipo de música pudiera general en la población juvenil (Carballo-Villagra, 2006; Penagos-Rojas, 2012; Ramírez-Noreña, 2012). Sin embargo, también identificamos propuestas alternativas, en los últimos años, que subrayan la cuestión de género en el reggaetón (McNicholas-Smith, 2017; Pangol, 2018; Lucy Hill y Heather Savigny, 2019). Para adentrarnos en esta senda de las cuestiones de género en el reggaetón, hemos acudido a sus principales consumidores, es decir, los y las jóvenes. En este sentido, hemos realizado grupos focales para debatir sobre cómo negocian posibles equilibrios entre las imágenes feministas resultantes y la conciencia de defensa de la igualdad y el rechazo de la violencia machista. Además de si surgen espacios de reivindicación feminista y empoderamiento femenino en dicho género musical. En esta línea, también destacamos cómo ha ido cambiado el papel de la mujer dentro del género, pasando de ser coristas a intérpretes, con voz propia, de sus propias canciones. Se destacan tres roles principales: uno centrado en la sexualidad (ej. Envolver de Anitta, Gatubela de Karol G., etc.), otro en un rol típicamente denominado como “masculinizado” (ej. Primer aviso de María Becerra e Ivy Queen) y uno más enfocado en la festividad (ej. Diskoteca de María Becerra y Lola Indigo).

### MANIFESTACIONES DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

EN SEIS ARTISTAS DEL TRAP PUERTORRIQUEÑO.

#### Palabras clave

Música, opresión, ideología, América Latina, sociedad.

**Keylor**

Robles Murillo

Universidad de Costa Rica (Costa Rica).

En esta ponencia se reflexiona en torno a las narrativas sexistas presentes en canciones del trap latinoamericano. Para el desarrollo del tema analizado, se aborda el origen de este género musical, sus exponentes a nivel latinoamericano y el contexto en el que se produce y consume. Específicamente, se analizaron cien canciones de los siguientes artistas: Anuel AA, Bad Bunny, Bryant Myers, Darell, Farruko y Noriel. En lo que respecta a los métodos empleados para el análisis de datos, corresponden al Análisis Crítico de Discurso y la Hermenéutica, cuyos insumos metodológicos se operacionalizaron mediante el software Atlas.ti 8. Este proceso investigativo se llevó a cabo entre febrero del 2019 hasta marzo del año 2020. Por último, como parte de las conclusiones, se plantean que las canciones de dichos artistas evidencian sus visiones de mundo, fobias, estereotipos, prejuicios y, principalmente, sus concepciones sobre las mujeres, en donde se reproducen diferentes expresiones de la violencia simbólica.

### BECKY G

Y LA REPRESENTACIÓN DE AGENCIA SEXUAL FEMENINA EN EL REGGAETÓN.

#### Palabras clave

Empoderamiento, agencia sexual femenina, reggaetón, identidad, Becky G.

**Nancy**

Regina Gómez

Universidad del Norte (Colombia).

En esta contribución reflexionaremos sobre tres argumentos que sustentan la premisa de que las artistas reggaetoneras, como Becky G, promueven el sentido de empoderamiento y agencia sexual femenina en los videos y letra de las canciones. El primero de los argumentos es la narrativa de empoderamiento en las letras que transmiten mensajes de agencia femenina, donde las mujeres expresan su independencia, autoconfianza y control sobre su propia sexualidad. El segundo argumento es la representación visual y actitudinal en los videos musicales, donde las mujeres son retratadas como protagonistas seguras de sí mismas que toman decisiones y expresan su sexualidad de manera libre y sin disculpas. El tercer argumento es que el reggaetón se ha constituido en un espacio de expresión y celebración de la sexualidad femenina. El reggaetón a menudo celebra la sexualidad femenina de una manera que desafía las normas tradicionales de la modestia y la pasividad. Al proporcionar un espacio donde las mujeres pueden expresar abiertamente su sexualidad sin ser juzgadas, el reggaetón puede fomentar un sentido de empoderamiento permitiéndolo que las mujeres reclamen su deseo y placer como sujetos activos en la experiencia sexual. Nos centramos en Becky G, pues su performance está basado en su identidad híbrida/mestiza. Becky G resuena con las jóvenes latinas que están dando sentido a sus vidas y al mundo que las rodea desde su identidad.

### POSFEMINISMO Y POSVERDAD

EN VIDEOCLIPS DE REGGAETÓN EN YOUTUBE

**Dámaris Beatriz**

Alcántara Segura

#### Palabras clave

Posfeminismo, posverdad, narrativa, dirección de arte, reggaetón.

**Lorena Teresa**

Espinoza Robles

Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas (Perú).

En la industria musical, el reggaetón es un género urbano que se reproduce principalmente en plataformas digitales como YouTube y que desde sus inicios ha transmitido mensajes denigrantes sobre la imagen de las mujeres. Hoy en día, estos mensajes han cambiado debido a la incursión de artistas femeninas que adoptan valores asociados con lo masculino para reforzar una imagen de empoderamiento. Estas artistas promueven mensajes postfeministas desde la narrativa de sus canciones y videoclips, legitimando representaciones basadas en la narrativa que proponen desde la ficción. Esta ponencia analiza la representación de las mujeres en seis videoclips de reguetón de Karol G emitidos en YouTube mediante un estudio de caso con un enfoque narrativo y de género. Se aplicó una guía de análisis de contenido a 320 capturas de video y una guía de entrevista al director artístico encargado de los videoclips de “Pineapple” y “Mi cama”. El principal hallazgo de la investigación fue mostrar que la narrativa y la puesta en escena construyen una posverdad de empoderamiento femenino desde la ficción para mostrarnos una historia convincente. Sin embargo, esta posverdad legitima personajes como el de la empresaria sexual al recurrir a la misma objetivación feminista de los inicios del género urbano. Por lo tanto, este estudio contribuye a la literatura existente sobre la comunicación omnipresente en redes sociales y la posverdad en la ficción audiovisual.

### EDUCACIÓN REGUETÓN:

VALORES Y SOCIALIZACIÓN EDUCATIVA A TRAVÉS DE LA MÚSICA REGUETONERA

#### Palabras clave

Educación en igualdad, Educación en valores, reguetón, masculinidad.

**Enrique Javier**

Díez Gutiérrez

Universidad de León (España).

Intervención basada en la investigación donde analizamos los valores y visión sobre la igualdad que transmiten las canciones de reguetón, dada su influencia en el alumnado adolescente en edad escolar, desde una perspectiva de género. Mediante la metodología de análisis crítico del discurso (ACD) y utilizando el software Maxqda, se analizaron los textos de las 64 canciones de reguetón con más éxito durante el año 2020, compuestas y cantadas por hombres, para saber si contribuyen a potenciar la igualdad entre hombres y mujeres o, por el contrario, refuerzan los estereotipos sexistas. Aunque en la discusión se contrastan los resultados del análisis con otros enfoques y posturas, se concluye que el reguetón más comercial reproduce los estereotipos más tradicionales del machismo. Se considera necesario que los espacios educativos incorporen una mirada crítica de estos productos de la industria cultural que influyen poderosamente en la juventud y establecen parte de sus referentes y valores.

### ¿REFLEXIONAMOS SOBRE LO QUE VEMOS Y ESCUCHAMOS?

EL VIDEOCLIP PARA DESPERTAR UNA CONCIENCIA CRÍTICA EN LA CLASE DE ESPAÑOL.

#### Palabras clave

Alfabetización mediática, competencias democráticas, enseñanza de lenguas, humanidades digitales, videoclip.

**María-Carmen**

Sánchez-Vizcaíno

University of Economics in Bratislava (Eslovaquia).

La música y las imágenes comparten el poder de aflorar nuestras emociones y transportarnos a lugares de ensueño en cualquier momento y lugar. Mientras tanto, los medios de comunicación articulan mensajes y colonizan nuestro subconsciente. Por consiguiente, reflexionar críticamente acerca del contenido mediático difundido resulta necesario para poder desenvolverse como ciudadanos democráticamente competentes en las sociedades actuales tan complejas, pero, a su vez, culturalmente diversas. El objetivo de esta comunicación es presentar un estudio reciente acerca del potencial educativo del videoclip como instrumento motivador y eficaz en el que trabajar las competencias democráticas (Consejo de Europa, 2018) en el aula de español como lengua extranjera.

De forma paralela, nuestra sociedad hiperconectada y digitalizada ha provocado una invasión de medios e información sin precedentes que requiere de una reflexión crítica acerca de lo que se consume. En consecuencia, se expondrá una propuesta didáctica con la que trabajar las competencias democráticas en la clase de lenguas a través del texto multimodal y, de esta forma, poder llevar cabo actividades de alfabetización mediática en la clase de español.

### ¿SEDUCCIÓN O ACOSO CALLEJERO?

REFLEXIONES DE ESTUDIANTES DE REGUETÓN A PRINCIPIOS DE SIGLO, EL REGGAETÓN COMO LENGUA EXTRANJERA (ELE), SON POCAS LAS INVESTIGACIONES EMPÍRICAS EN LAS QUE SE HAYA INDAGADO SOBRE EL POTENCIAL DIDÁCTICO DEL REGGAETÓN.

#### Palabras clave

Reggaetón, pensamiento crítico, acoso callejero, Nicky Jam, pedagogía crítica del español.

**Santiago**

Ospina García

Université Paul Valéry Montpellier 3 (Francia).

La música urbana en español, especialmente el reggaetón, se ha consolidado como un género mainstream en el mundo. Así, cientos de miles de personas cuya lengua materna no es el español cantan y bailan esta pegajosa música sin necesariamente entender lo que escuchan. Investigadores y educadores de diferentes áreas han estudiado este género musical desde hace más de quince años, pero en nuestra disciplina, la didáctica del español como lengua extranjera (ELE), son pocas las investigaciones empíricas en las que se haya indagado sobre el potencial didáctico del reggaetón.

Para llenar ese vacío, estamos realizando un estudio con estudiantes universitarios franceses, que aprenden español a distancia, en el que nos preguntamos si es posible desarrollar el pensamiento crítico mientras se aprende español. Dicho estudio nos ha permitido obtener resultados positivos que muestran que, a través de un trabajo profundo sobre la música urbana, buena parte de nuestros estudiantes ha podido reflexionar y desarrollar sus conocimientos sobre temas importantes en América Latina y España como, por ejemplo, la violencia de género, el hedonismo, el culto al cuerpo, el machismo y los afectos de las pantallas en niños y jóvenes. Asimismo, a pesar de estudiar a distancia, muchos estudiantes afirman haber mejorado la competencia comunicativa en español.

Específicamente, presentaremos los resultados de una unidad didáctica en la que trabajamos sobre la canción *Hasta el amanecer* (2016) de Nicky Jam. ¿Se pone en escena en el videoclip de esta canción una situación de seducción entre un hombre y una mujer o se trata más bien una situación de acoso callejero? ¿Qué análisis hacen los estudiantes franceses del video y de las letras de esta canción? Esta contribución permitirá, pues, responder a estas preguntas y, además, reflexionar sobre el uso del reggaetón como herramienta para desarrollar el pensamiento crítico en clase de ELE desde la pedagogía crítica.

### “AL MENOS DAME UN PERREÍTO, MOR”:

VARIETADES REGIONALES Y SOCIALES DEL ESPAÑOL EN CANCIONES DE FEID.

#### Palabras clave

Reggaetón, ideología lingüística, identidad sociolingüística, español antioqueño, parlarche.

**Mariia**

Mykhalonok

Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder) (Alemania).

Desde los inicios del reggaetón, los/las artistas puertorriqueño/as han resistido la hegemonía del ‘español estándar’ y han promovido la ideología lingüística de autenticidad local al integrar en las letras de sus canciones elementos de su variedad regional (Gal & Woolard, 2001; Woolard, 2007). Debido al papel esencial de Puerto Rico en la formación y desarrollo del género, artistas de otros países también adoptaron el léxico puertorriqueño y, en parte, la pronunciación para su artístico performance speech (Naranjo Hayes, 2022). Sin embargo, con el fortalecimiento de varias escenas regionales del reggaetón, los/las reggaetoneros/as locales han ido introduciendo léxico de sus propios dialectos.

Latinoamérica y el mundo. Además de una gran cantidad de elementos puertorriqueños, sus letras incorporan elementos de diferentes variedades del español colombiano: el español colombiano estándar, el español antioqueño y el parlarche, dialecto social del carácter argótico desarrollado en los barrios populares de Medellín (Castañeda, 2005). Este deseo de sonar simultáneamente como un puertorriqueño y un colombiano/paisa/medellinense demuestra dos motivaciones contradictorias: por un lado, apuntar al modelo lingüístico puertorriqueño que goza de mayor prestigio dentro del género, y, por otro lado, mantener su identidad sociolingüística como un medellinense que proviene de un barrio de estrato (medio)-bajo (Le Page & Tabouret-Keller, 1985).

La ponencia se basa en el análisis de las letras de 56 canciones que forman parte de los últimos tres álbumes de Feid (2022–2023), así como en sus entrevistas y actividades en línea, y en las entrevistas con cantantes y oyentes del reggaetón que llevé a cabo en Medellín en 2022.

### REGGAETÓN Y LATINIDAD EN ESPAÑA

#### Palabras clave

Reggaetón, música latina, tropicalización, migración, identidades.

**Marina**

Arias Salvado

Universidad Complutense de Madrid (España).

La música, entendida como práctica cultural, es un vehículo para vivir las identidades (Frith, 1996). En este sentido, fenómenos musicales transnacionales como el reggaetón nos permiten interrogar las tensiones que emergen de la herencia colonial española en los territorios hispanoamericanos. En su desarrollo comercial a principios de siglo, el reggaetón se codificó como música latina, una categoría que, al llegar a España, fue asimilada como válida. Así, se observará la construcción de la latinidad a través del reggaetón en el contexto español durante las dos primeras décadas del siglo XXI. Para ello, se prestará especial atención a tres ejes: 1) la tropicalización (Aparicio y Chávez Silverman, 1997) del reggaetón en los discos recopilatorios de “canciones del verano” de los 2000; 2) la producción y consumo de reggaetón por parte de la comunidad latinoamericana residente en el país y 3) la creación de personas musicales (Auslander, 2006) latinizadas a través del género por parte de artistas españoles.